

ZKM | HERTZ-LAB

CHENGDU XCHANGE

CONCERT

COMPOSITIONS BY

LUDGER BRÜMMER, CHOU CHIU-YU,
TAN JIN GANG, XIAO HU, CHONG KEE YONG,
JIA LIU, AUGUSTO MEIJER & DONG ZHOU

14.07.2019

ZKM_CUBE | 20:00 | 10/7 €

 zkm karlsruhe

PROGRAM

CHOU CHIU-YU

(TAIWAN)

AUGUSTO MEIJER

(NETHERLANDS)

JIA LIU

(GERMANY)

XIAO HU

(CHINA)

CHONG KEE YONG

(MALAYSIA)

PAUSE

LUDGER BRÜMMER

(GERMANY)

DONG ZHOU

(GERMANY)

TAN JIN GANG

(CHINA)

HSIA CH'ING

(2008)

TRILOGY

(2019, WORLD PREMIERE)

A THOUSAND LIS

(2019, WORLD PREMIERE)

CLOUDSCAPE IMPRESSION

(2018-2019, WORLD PREMIERE)

LOCK YOURSELF

(2019, WORLD PREMIERE)

**DREI ARTEN, DIE WELLEN ZU
BETRACHTEN**

(2005)

EXEUNT

(2019, WORLD PREMIERE)

HETEROMORPHISM

(2019, WORLD PREMIERE)

PERFORMERS

HUI-KUAN LIN

JIUAN-RENG YEH

LUNG-YI HUANG

YURIA OTAKI

WEI-CHUNG CHEN

BERNHARD RATH

GUANG YANG

PIPA

ZHENG

SHENG

BASS CLARINET

VIOLIN

VIOLONCELLO

CONDUCTOR

PROJECT TEAM

LUDGER BRÜMMER (ARTISTIC DIRECTOR), **SEBASTIAN SCHOTTKE** (SOUND ENGINEER), **TOMASZ CIOTUCHA**, **CHRISTIAN BERKES**, (SOUND TECHNICIAN), **HANS GASS** (LIGHT & EVENT TECHNICIAN), **GUANG YANG**, **SOPHIE HESSE** (ORGANIZATION)

PROGRAM NOTES

CHOU CHIU-YU »HSIA CH'ING« (2008) FOR ZHENG AND TAPE

Based on the zheng solo piece »Hsia Ch'ing Tsao«, this piece is re-edited and composed for zheng and tape. »Hsia Ch'ing« means the spirit of the Chinese chivalrous world. Therefore the music is focused on the chivalrous world of Chinese martial arts. Sound effects and interactions between zheng and tape (including dialogue, composition, overlap etc.) are sometimes violent like the flashing of a double-edged sword and sometimes lithe like fairies walking over ripples. The interaction of zheng and tape allows listeners to transform their imaginative space and gain entry into the world of martial arts.

AUGUSTO MEIJER »TRILOGY« (2019) FOR VIOLONCELLO, SHENG AND ZHENG

»Trilogy« is based around the sonic experimentation of raw recordings from important instruments from both the Western music culture and the Far East. The instruments include Violoncello, Guzheng and Sheng. Each instrument has its own role in the sonic experiment, which focuses on their original characteristics. The combination of Western and Far-Eastern instruments into a single electroacoustic sound world is key to closing the gaps between musical cultures in this composition project. Much focus is being put towards the creation of the multichannel fixed media work (for ZKM's Sound Dome with optional adapted versions for other venues), which is ultimately combined into a performance that celebrates the original instrument characteristics through live-improvisation.

JIA LIU »A THOUSAND LIS« (2019) FOR BASS CLARINET, SHENG AND LIVE-ELECTRONICS

This piece is inspired by the Chinese scroll painting »A Thousand Lis of Rivers and Mountains« (1113) from Zeduan Zhang, Song Dynasty. The Li, known as the Chinese mile, is a traditional Chinese unit of distance. As in Greek, the number thousand, or ten thousand is used figuratively to mean „immeasurable“ value. An immeasurably long landscape, presented through the form of a horizontal scroll painting, gives an experience in time, one that couldn't be grasped within one glance. The mountain chain that unfolds in this painting is reminiscent of a spectrogram, a form of frozen energy. Inspired by this morphology, two wind instruments and electronics will create a sound world that seeks to convey a similar experience of a Thousand Lis of Landscape. The technical basis of the piece is the spectral analysis of instrumental sounds, specifically of the Bass clarinet. Through re-synthesis and morphing, the instruments merge into each other and into a hybrid 3D sound space.

XIAO HU »CLOUDSCAPE IMPRESSION« (2018-2019, WORLD PREMIERE)
FOR SHENG, PIPA, VIOLONCELLO AND ELECTRONIC MUSIC

Feeling the ever-present and ever-changing clouds in the sky. The composition was completed in 2018 and revised in 2019. The work is divided in three parts: I. The mist in the mountains; II. The clouds floated in the sky and III. Distant clouds' shadow.

CHONG KEE YONG »LOCK YOURSELF« (2019, WORLD PREMIERE) *FOR SHENG, BASS CLARINET AND ZHENG WITH LIVE ELECTRONICS*

This work is a re-creation which derives from my previous work »Wu Wei. Meng Die« for the 37-reed traditional soprano Sheng (also Xun) and bass clarinet with live electronics. »Wu Wei. Meng Die« is specially written for and dedicated to my best friends Wu Wei, Harry Sparnaay and the team of the SWR ExperimentalStudio. I was always inspired by the Zhuangzi story of »Zhuangzi dreaming of a butterfly« and therefore you will find similar characteristics of struggling and confusion in life in the piece »Lock yourself«.

The piece is written in memorial for two great musicians and my best friends Mr. Harry Sparnaay and Mr. Jean-Marc Sullon who sadly lost the battle with cancer. I'm graceful to Mr. Patrick Hartono who re-designed and adapted the max/msp patch designed by Mr. Jean-Marc Sullon.

LUDGER BRÜMMER »DREI ARTEN, DIE WELLEN ZU BETRACHTEN«
(2005) *FOR PIPA AND TAPE*

An instrument like Pipa, tied to Chinese aesthetics, creates special conditions for a European composer. Brümmer deliberately tried not to ignore the nature of Chinese music, even though electronic music offers many opportunities to engage with other sonic spheres. The sound material of the respective instrument is used as a building block. The tonal basis of the tape is therefore entirely derived from pipa sounds and their variations right down to the last minute. While similar material is not only used in the tonal sphere, the rhythms and pitches of the pipa and the tape have been calculated by the computer using algorithmic tools.

DONG ZHOU »EXEUNT« (2019) *FOR PIPA, VIOLONCELLO AND MEDIA*

Jiangnan Sizhu is a style of traditional Chinese instrumental music from the Jiangnan region of China. The composer Dong Zhou is from a family which has three generations of Jiangnan Sizhu musicians. But since her teenage years, she started seeing the fade of this music style as a kind of folklore. It became part of the repertoire for pupils and students in music school, but the leisure and improvisation natures of the music were still lost. This piece shows and comments on the situation by presenting the life of Jiangnan Sizhu musicians, the music and different variations of the original music: contemporary re-composition,

composition with spectrum analysis, and generative music with interactive technology. The brainwave sensor was built and maintained by Boyuan Liu.

TAN JIN GANG »HETEROMORPHISM« (2019, WORLD PREMIERE) FOR
BASS CLARINET, VIOLIN, VIOLONCELLO, ZHENG, SHENG

The composer's musical concept is that music is a logical organization of physical sounds and it carries with it the composer's cultural appeals. In this work, he uses an array of unconventional sounds from both Eastern and Western instruments to construct the expression of his work.

BIOGRAPHIES OF THE COMPOSERS

AUGUSTO MEIJER

Augusto Meijer is an Electroacoustic music composer from the Netherlands. He received his Master of Music degree at the Utrecht School of the Arts, after successfully completing the European Media Master of Arts degree.

During these studies, he focused strongly on electroacoustic music, and various composition techniques. His work is displayed at various international venues, including the San Francisco Tape Music Festival, the New York City Electroacoustic Music Festival, International Computer Music Conferences, Glow Eindhoven and many more. In 2019, he completed a large-scale acousmatic composition commissioned by Rolling Ryot. The work was presented through an immersive 32-channel speaker setup arranged throughout a five-story parking garage in Austin, Texas.

CHOU CHIU-YU

Chiu-Yu Chou is a Taiwanese composer born in 1981. She earned her PhD in composition with the Overseas Student Award at the University of Manchester, where she was supervised by Professor Philip Grange. She was the winner of the ISCM-IAMIC Young Composer Award for her String Quartet No. 1 and the First Prize winner of the Orchestral Composition Competition held by the National Taiwan Symphony Orchestra with Dyed Lotus. Chou writes music for large-scale ensembles such as symphony orchestra, string orchestra, and wind band, as well as chamber and solo music for Chinese and Western instruments. Her music has been performed at many events including Asian Composers' League Conference and Music Festival, National Youth Wind Ensemble of Great Britain 2011 East Tour, Gaudeamus Muziekweek, International Society for Contemporary Music World New Music Days, and BBC Radio 3 Shakespeare 400. In November

2013, she gave her first portrait concert in her hometown of Kaohsiung, funded by Taiwan's Ministry of Culture. She is currently based in Taipei and teaches music theory and composition at the National Tsing Hua University, Soochow University, and Fu Jen Catholic University

DR. CHONG KEE YONG

Dr. CHONG Kee Yong, one of Malaysia's leading contemporary music composers, possesses one of the most exciting voices in new music today. The uniqueness of his music stems not only from a rich palette of sounds, but his experimentation into traditions, infusing his own Chinese and multi-cultural Malaysian heritage into his work. Dr. Chong's distinctive style has won him many awards, commissions and composer-in-residency, as Prix Marcel Hastir, 2nd Seoul International Competition, Malaysian Philharmonic Orchestra International Composers' Award, Lutoslawski Award, BMW Award of Isang Yun Music Prize, ZKM Giga-Hertz-Award 2009, best orchestration award at the Hong Kong Chinese Orchestra International Composition Competition 2017, the commission grant award by the Serge Koussevitzky Music Foundation, »The Outstanding Young Malaysian Award«, Akademie der Künste (Berlin), the Center Henri Pousseur (Belgium), SWR EXPERIMENTALSTUDIO (Germany), Civitella Ranieri Foundation Fellowship 2014 (USA/Italy), Korea National Gugak Center fellowship and many other.

Dr. Chong is the creative director of Studio C, president of Society of Malaysian Contemporary Composers (2017-2019) and was the artistic director of the 2009 Kuala Lumpur Contemporary Music Festival and SMCC Contemporary Music Festival »SoundBridge« 2013, 2015, 2017 and 2019. 2016-2017 he was visiting professor of Shanghai Conservatory of Music and 2018 visiting professor of Danish Royal Academy of Music.

DONG ZHOU

Dong Zhou is a composer, multimedia artist and performer based in Hamburg. She gained her B. A. in music engineering in Shanghai conservatory and M.A. in multimedia composition in Hamburg University of Music and Drama. She won several prizes including the first prize of »Sound of Shanghai« soundscape recording competition, the first prize of 2018 ICMC Hacker-N-Makerthon and the finalist of 2019 Deutscher Musikwettbewerb. Her work was included in »Sound of World« Microsoft ringtones collection and she was commissioned by Shanghai International Art Festival and Hamburg CLAB Festival.

JIA LIU

Jia Liu studied composition at the Conservatory of Music Shanghai with Prof. Huang Lv and at the University of Music Karlsruhe with Prof. Markus Hechtle and Prof. Wolfgang Rihm. From 2018 she started studying Music Informatics at the Institute for Music Informatics and Musicology. As part of a generation of

composers who grew up with the rapid development of information technology, she has the aim to gain knowledge from different areas of computer science, as well as to reflect the philosophy behind human and machine relationships in a cross-media networked world. Her works for orchestra and ensemble as well as electroacoustic and multimedia compositions were performed in Nice, Saint-Étienne, Karlsruhe, Shanghai und Daegu.

LUDGER BRÜMMER

Born and raised in Werne, Germany. Masters in psychology/sociology at University Dortmund. Composition studies with Nicolaus A. Huber and Dirk Reith at the Folkwang Hochschule Essen. Collaboration with choreographer Susanne Linke and the Nederlands Dans Theater for »Ruhrtort« with his work »Riti Contour« for orchestra. International Performances at GRM, Paris at ICMC's in San Jose, Tokyo, Banff, Thessaloniki. Visiting Scholar at CCRMA Stanford University, teaching Assistant at the Folkwang Hochschule, TU Berlin, School of Design Karlsruhe, research fellow at Kingston University, lecturer for composition at the Sonic Arts Research Centre Belfast. Since 2003 he is head of the Institute for Music and Acoustics at ZKM | Karlsruhe and guest professor at School of Design. Member of the »Academy of the Arts« Berlin. Since 2017 Brümmer became a Professor for composition in digital media at the University of Music in Trossingen and head of the Hertz-Lab at the ZKM | Karlsruhe.

TAN JIN GANG

Tan Jingang is the composer and associate Professor of the Sichuan Conservatory of Music in China. He has studied with Pro. Changqun Ao and Pro. Xiao Hu. He commits himself to the contemporary music composition and theoretical research.

XIAO HU

Xiao Hu is the composer and professor of the Sichuan Conservatory of Music in China. He has composed many different types of music. A few of his works won awards in the national and international composition competitions, including Asia, Europe and the United States. Professor Hu devotes himself to the contemporary music composition and research for a long time. He has been frequently invited to attend various kinds of contemporary music festivals and academic exchange both in domestic and overseas.

composers who grew up with the rapid development of information technology, she has the aim to gain knowledge from different areas of computer science, as well as to reflect the philosophy behind human and machine relationships in a cross-media networked world. Her works for orchestra and ensemble as well as electroacoustic and multimedia compositions were performed in Nice, Saint-Étienne, Karlsruhe, Shanghai und Daegu.

LUDGER BRÜMMER

Born and raised in Werne, Germany. Masters in psychology/sociology at University Dortmund. Composition studies with Nicolaus A. Huber and Dirk Reith at the Folkwang Hochschule Essen. Collaboration with choreographer Susanne Linke and the Nederlands Dans Theater for »Ruhort« with his work »Riti Contour« for orchestra. International Performances at GRM, Paris at ICMC's in San Jose , Tokyo, Banff, Thessaloniki. Visiting Scholar at CCRMA Stanford University, teaching Assistant at the Folkwang Hochschule, TU Berlin, School of Design Karlsruhe, research fellow at Kingston University, lecturer for composition at the Sonic Arts Research Centre Belfast. Since 2003 he is head of the Institute for Music and Acoustics at ZKM | Karlsruhe and guest professor at School of Design. Member of the »Academy of the Arts« Berlin. Since 2017 Brümmer became a Professor for composition in digital media at the University of Music in Trossingen and head of the Hertz-Lab at the ZKM | Karlsruhe.

TAN JIN GANG

Tan Jingang is the composer and associate Professor of the Sichuan Conservatory of Music in China. He has studied with Pro. Changqun Ao and Pro. Xiao Hu. He commits himself to the contemporary music composition and theoretical research.

XIAO HU

Xiao Hu is the composer and professor of the Sichuan Conservatory of Music in China. He has composed many different types of music. A few of his works won awards in the national and international composition competitions, including Asia, Europe and the United States. Professor Hu devotes himself to the contemporary music composition and research for a long time. He has been frequently invited to attend various kinds of contemporary music festivals and academic exchange both in domestic and overseas.

BIOGRAPHIES OF THE PERFORMERS

BERNHARD RATH | VIOLONCELLO

Bernhard Rath, born in 1986, received his first cello lessons at the age of five. Even before his graduation he was a junior student at the Academy of Music and Theatre in Hanover. He graduated at the Academy of Music in Detmold, having studied with Marcio Carneiro and Alexander Gebert, and obtained a solo master's degree at the Folkwang University of Arts in Essen after studies with Young-Chang Cho. His education as a cellist was complemented with masterclasses with Arto Noras and Steven Isserlis. He was awarded scholarships by the OWL Foundation, the Yehudi Menuhin Foundation »Live Music Now«, the SWR Festivals in Schwetzingen, Art Foundation NRW, and the German Scholarship for Outstanding Academic Achievements. His concert activities have taken him to many European countries to perform in many prestigious venues and festivals throughout Europe, both as a soloist and a chamber music cellist.

Bernhard Rath's special interest in contemporary music led him to work directly with many of the leading composers of the day such as Helmut Lachenmann, Klaus Huber, Dieter Schnebel, Veli-Matti Puumala and Minas Borboudakis. In June 2016 he was selected to receive a scholarship as the cellist of the International Ensemble Modern Academy for the 2016-17 season. He also worked with the Ensemble Resonanz in Hamburg and is a founding member of the »Kommas Ensemble« based in Cologne, promoting the performance of young composers' works.

HUI-KUAN LIN | PIPA

Hui-Kuan, a pipa musician received her M.A. from the Art Institute of Fo-Guang University in Taiwan, founder and President of Chai-Found Music Workshop since 1991. From 2014, she becomes an adjunct associate professor of Department of Chinese music in Chinese Culture University in Taiwan. Hui-Kuan specializes in cross-over performance cooperating with different styles of composers and performance groups including renowned international orchestras in the United States, Germany, France, the Netherlands, Austria and Canada, some of which like Klangforum, Music Lab, EXXJ-Ensemble of the 20 Century, Nieuw Ensemble Amsterdam, NDR Symphony Orchestra, Ensemble 2e2m, Jack String Quartet, Toronto Accordes String Quartet. Also, she has involved in several music festival including Contemporary Music Festival in Grenoble (France), Huddersfield Contemporary Music Festival (UK), Berlin Music Festival in March (Germany), Vienna Viktring Modern Music Festival (Austria) and Avignon Art Festival (France).

JIUAN-RENG YEH | ZHENG

Dr. Yeh, Jiuan-Reng, soloist of the Chinese zither, zheng, is one of the leading musicians in the traditional music of Taiwan. She got the Ph.D. in musicology from

NTNU in 2015. She is the assistant researcher of Taiwan Music Center of National Center for Traditional Arts and the assistant professor of NTUA. Her interpretations of traditional music captivate through their variety and liveliness, and she belongs to the few interpreters in the area of new music, who can also realize complicated mutation and structures on her instrument. From 1998, Yeh Jiuan-Reng was a member of the renowned Chai-Found Music Workshop Ensemble of Taipei, with whom she performed numerous times, presenting premieres of contemporary repertoire at festivals. She was invited to perform at the Vienna Konzerthaus, Chamber Music Hall in the Berlin Philharmonie, the House of World Cultures Berlin, Darmstadt Institute of Music, Toronto Koerner Hall, Beijing Concert Hall, Taipei National Concert Hall, Huddersfield Contemporary Music Festival, ACL Conference and Festival 2011 in Taiwan, 2012 in Israel, Shanghai Conservatory of Music New Music Week, Beijing Modern Music Festival, Canton Asian Music Festival, Taipei Traditional Arts Festival, Taipei International New Music Festival, France, Malaysia, Lithuania, Croatia, Poland, Korea, Japan, Singapore and India among others. She has been a soloist accompany with Vienna_Online, Nieuw Ensemble Amsterdam, National Symphony Orchestra (Taiwan Philharmony), Israel Beer Sheva Sinfonietta, Ensemble ISCM-Taiwan, Ansan Korean Music Orchestra, Philharmonia Moments Musicaux, Nanyin Symphony Orchestra, Taipei Chinese Orchestra, Taiwan Chinese Orchestra, Chai-Found Traditional Orchestra, Taiwan Philharmonic Chinese Orchestra, Giant Chinese Orchestra and Chinese Orchestra of Taiwan University of Arts.

LUNG-YI HUANG | SHENG

“Sheng, this ancient musical instrument, by his excellent performances showing a charming style” Houston Chronicle

Graduated from Fo Guang University and Chinese Culture University (Chinese Music Division), Lung-Yi Huang won the first prize twice in National Music Competitions in Taiwan. As a recipient of the 1998 Young Star Series, he made his debut at the National Recital Hall in Taipei. In addition to traditional Chinese music, Huang also has a strong interest in contemporary music and has premiered several contemporary compositions. Huang has appeared at the festivals such as the Contemporary Music Festival in Grenoble (France), the Hudders Field Contemporary Music Festival in UK, the March Festival in Berlin and the Viktring Modern Music Festival in Vienna. He also had recitals in Vienna in 2003 as well as in Texas in 2009. Long-Yi Huang is currently the CEO and Artistic Director of Taipei Harmony Ensemble, and has a lectureship at the Chinese Culture University, National Taiwan College of Performing Arts, and Hua Gang Art School.

WEI-CHUNG CHEN | VIOLINE

Wei-Chung Chen was born in Changhua/Taiwan in 1992 and received his first violin lessons at the age of 8. Since 2012 he studied with Prof. Nachum Erlich at

the Hochschule für Musik Karlsruhe, where he graduated with a Bachelor's degree in 2016 and later began his Master's degree. In February 2019 he was admitted to the soloist examination at the Hochschule für Musik Karlsruhe with Prof. Nachum Erlich. He completed master classes with Vesselin Paraschkevov, Frederieke Saeijs, Shizuka Ishikawa, Fang Lei, Sigiswald Kuijken, Nicolas Chumachenko, Yin Li, Erika Geldsetzer, Prof. Ulf Hoelscher. Chen performs both as a soloist and with various ensembles and has been a member of the Junge Deutsche Philharmonie since 2013. Wei-Chung Chen has won several national and international competitions, including the 1st prize of the United Daily News Competition in Taiwan and the Vienna Music Education National Music Competition. In 2009 he won the 2nd prize at the »National Student Music Competition« in Tainan (Taiwan), and in November 2018 the 1st prize at the International Competition Gianluca Campochiaro in Italy. Since 2017 he has played at Januarius Gagliano in 1743, on loan from the Chi-Mei Foundation in Taiwan.

YURIA OTAKI | BASSKLARINETTE

Yuria Otaki born 1990 in Tokyo. At the age of 3 she received her first musical lessons and at the age of 14 her first clarinet lessons. In 2010 she began her studies at the University of Music and Fine Arts of Aichi Prefecture and graduated in 2014. From 2016 to 2018 she studied at the Hochschule für Musik Karlsruhe with Prof. Wolfgang Meyer, Sebastian Manz, Julius Kircher and Prof. Georg Arzberger, where she is now enrolled as a soloist since October 2018. She takes chamber music lessons with Petar Hristov, Prof. Eduard Brunner, Prof. Ralph Gothóni and Prof. Michael Uhde. In 2011 she received the 5th prize at the »Classical Music Competition Japan« and 2014 she was invited to a »YAMAHA concert for newcomers«. Otaki is also a scholarship holder of the Yuhudi Menuhin Association »Live Music Now« Karlsruhe. In addition, she was selected for the project »Raising Stars«, and played Mozart's Clarinet Concerto in May 2019 as soloist with the Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz.

In cooperation with



IMPRINT

ZKM | HERTZ-LAB

LUDGER BRÜMMER (HEAD OF DEPARTMENT), **CARO MÖSSNER, SILKE SUTTER** (SECRETARY), **MANFRED HAUFFEN** (TECHNICAL DIRECTOR), **GÖTZ DIPPER** (MUSIC INFORMATICS/SYSTEM ADMINISTRATION), **LISA BENSEL, YANNICK HOFMANN** (RESEARCH ASSOCIATES), **ANTON KOSSJANENKO, BENJAMIN MILLER, SEBASTIAN SCHOTTKE** (SOUND ENGINEERING), **BERND LINTERMANN, DAN WILCOX** (SOFTWARE DEVELOPMENT), **HANS GASS** (LIGHT & EVENT TECHNICIAN), **SOPHIE HESSE** (EVENTS/DOCUMENTATION), **DANIEL HÖPFNER** (MEDIAARTBASE)

ZKM | CENTER FOR ART AND MEDIA
HERTZ-LABOR
LORENZSTRASSE 19
76135 KARLSRUHE
TEL: 0721-8100-1600
FAX: 0721-8100-1699
EMAIL: HERTZ-LAB@ZKM.DE
WEB: WWW.ZKM.DE/HERTZ-LABOR